

Verpflichtung zum Masernschutznachweis

Обов'язок пред'явлення доказу захисту від кору

Ich verfüge bereits über einen vollständigen Masernschutz und lege einen Masernschutznachweis gem. § 20 Abs. 9 Satz 1 IfSG hiermit vor.

Я захищений(на) від кору, і подаю докази захисту від кору згідно з § 20 п. 9 речення 1 Закону про захист від інфекцій (IfSG).

Ich bin verpflichtet, mich schnellstmöglich gegen Masern impfen zu lassen und der Schulleitung spätestens innerhalb eines Monats nachdem mir eine Impfung möglich war, einen Impfnachweis vorzulegen. Ich bin zudem verpflichtet, einen Monat nach der Erstimpfung die Zweitimpfung vornehmen zu lassen, um einen vollständigen Impfschutz zu erlangen. Auch dieser Nachweis ist der Schulleitung vorzulegen.

Я зобов'язаний(а) якомога швидше зробити щеплення від кору та не пізніше ніж через місяць після того, як у мене була можливість зробити щеплення, надати керівництву школи доказ щеплення. Я також зобов'язаний(а) зробити друге щеплення через місяць після першого щеплення, щоб отримати повний захист щепленням. Цей доказ також необхідно надати керівництву школи.

Ein Verstoß gegen die Nachweispflicht stellt eine bußgeldbewehrte Ordnungswidrigkeit dar und kann zudem zu einer außerordentlichen Kündigung führen.

Порушення обов'язку пред'явлення доказу є адміністративним правопорушенням, за яке накладається штраф, а також може призвести до виняткового звільнення.

Ort, Datum / Місце, дата

Unterschrift / Підпис